



BASES DE LA XI CONVOCATORIA

Medalla Colibrí 2023 IBBY Chile

Sección chilena de la Organización Internacional para el Libro Infantil y Juvenil
International Board on Books for Young People

PRESENTACIÓN

Una nueva etapa inicia para nuestro premio, reafirmando nuestra misión de destacar lo mejor de la literatura para niños, niñas y jóvenes en Chile, y con la mirada puesta en seguir apoyando el ecosistema del libro y la lectura. Queremos invitarles a participar activamente en esta nueva convocatoria de uno de los premios más importantes de la literatura para las infancias y la juventud, que visibiliza nacional e internacionalmente las obras hechas en Chile.

¿QUÉ OBRAS PUEDEN PARTICIPAR?

Podrán participar obras editadas en Chile cuya primera edición se haya realizado entre enero del 2022 y diciembre del 2022 en idioma castellano. Se aceptarán únicamente obras de escritores, ilustradores y traductores chilenos y extranjeros residentes en Chile. Los escritores, ilustradores, traductores y/o editoriales deberán postular y enviar **cinco (5) ejemplares** de cada obra que se presente al concurso. Dichas muestras serán distribuidas a los miembros del jurado para su evaluación. Uno de estos ejemplares será parte de la colección de la Corporación IBBY Chile. En ningún caso se devolverán las muestras.

Los libros deben ser presentados por sus escritores, ilustradores, traductores, editores, representantes comerciales y/o instituciones. Es responsabilidad y elección de cada autor, ilustrador, traductor, editor, representante comercial y/o institución presentar sus obras a esta convocatoria.

La entrega de muestras deberá estar acompañada por la ficha de postulación impresa ([descargar aquí](#)) donde se especifica la selección y la categoría a la que postula cada obra, esta ficha debe ser igualmente enviada al correo medallacolibri@ibbychile.cl.

Cada obra podrá postularse únicamente a una categoría. Si los postulantes presentan la obra a una categoría o selección distinta a la que por sus características corresponde, IBBY Chile tendrá la facultad de reasignar la obra a la categoría o selección que considere correcta, con previa autorización de los postulantes.

CATEGORÍAS EN CONCURSO

- Selección Ficción**
 - Categoría 1: Ficción Infantil (Narrativa, cuento, teatro)
 - Categoría 2: Ficción Juvenil (Narrativa, cuento, teatro)
- Selección No Ficción**
 - Categoría 3: No Ficción Infantil
 - Categoría 4: No Ficción Juvenil
 - Categoría 5: Teoría, crítica y fomento de la literatura para niños y jóvenes
- Selección Narrativa Gráfica**
 - Categoría 6: Libro Álbum¹
 - Categoría 7: Novela Gráfica o Cómic²
- Selección Libros para Bebés**
- Selección Poesía**
 - Categoría 8: Poesía Infantil
 - Categoría 9: Poesía Juvenil
- Selección Singular³**
- Selección Traducción ***

(*) Sobre selección de traducción

- Podrá participar la primera edición de obras editadas y traducidas en Chile en idioma castellano entre enero del 2021 y diciembre del 2021.
- Participan obras LIJ que hayan sido traducidas por editoriales y/o traductores chilenos, hecho especificado a través del derecho de traducción en la misma obra.
- Deberán postular enviando cuatro (4) ejemplares de cada obra traducida en castellano junto con un ejemplar de la obra en el idioma original. La obra en el idioma original podrá ser presentada en físico junto a la obra traducida o en formato digital enviándola al correo medallacolibri@ibbychile.cl

Adicionalmente, el jurado podrá otorgar premios en las siguientes categorías para las cuales no se pide postulación:

- Labor editorial
- Rescate editorial
- Colecciones

¿CÓMO SE ELIGE EL JURADO?

IBBY Chile designará a un jurado compuesto por editores, especialistas, críticos, docentes, mediadores, escritores, bibliotecarios, ilustradores e investigadores vinculados profesionalmente al libro y la lectura. Entre los miembros del jurado se encontrará un representante de la Corporación IBBY Chile. El jurado entregará una mirada profesional, imparcial y amplia que respete la diversidad literaria, estética y editorial, adoptando los fundamentos de IBBY Internacional y velando por otorgar distinción a obras de calidad que permitan tender puentes entre los libros, los niños y los jóvenes.

FALLO

La elección de los ganadores será producto del consenso al que lleguen los miembros del jurado y será inapelable. En el caso de que algún miembro del jurado elegido esté vinculado de algún modo a las obras presentadas por el editor, distribuidor o representante, deberá abstenerse de votar y quedará señalado en el acta de la sesión. El jurado tendrá la facultad de decretar desierta alguna categoría si así lo acuerdan de manera unánime o destacar una obra en una categoría a la cual no fue postulada.

CONVOCATORIA

Cada año IBBY Chile realiza la convocatoria al premio a través de su afiche oficial, publicado en su página web y redes sociales. Además, invita a los gremios editoriales y otras entidades asociadas a difundir el concurso como sus patrocinadores.

RESULTADOS

La difusión de los ganadores se realizará a través de la página web y redes sociales de IBBY Chile y con la ayuda de los patrocinadores de la Medalla Colibrí. Se informará oportunamente la fecha y modalidad de premiación.

RECEPCIÓN DE LAS MUESTRAS

Se recibirán cinco (5) ejemplares de cada obra que se presente al concurso entre el **17 de abril y 15 de mayo 2023**, en la siguiente dirección: **Av. Providencia 927, Providencia, Santiago de Chile, Región Metropolitana (Mediateca Centro Cultural de España) de lunes a viernes en horario continuado de 09:00 a 19:00 hrs. Teléfono: (2) 22795 9722.**

Se solicita enviar las muestras junto con las guías de despacho (si aplica) y la ficha de postulación impresa ([descargar aquí](#)), especificando las categorías a las que postula cada una de las muestras enviadas. Esta ficha debe ser igualmente enviada al correo medallacolibri@ibbychile.cl. No se aceptarán muestras fuera de plazo.

Los envíos deberán estar cerrados y rotulados de la siguiente manera:

Medalla Colibrí 2023
Corporación IBBY Chile
RUT: 65030341-5
Giro: Servicios sociales no clasificados
Avenida Providencia 927, Providencia, Santiago de Chile,
(Mediateca Centro Cultural España), Región Metropolitana.

OBSERVACIONES

En caso de resultar premiados con la Medalla Colibrí 2023, las editoriales, escritores, traductores y/o ilustradores se comprometen a incluir y destacar el premio otorgado en la portada de cada publicación y en futuras ediciones o reimpressiones. Las editoriales, escritores, traductores y/o ilustradores autorizan a IBBY Chile a reproducir las portadas y algunos de los fragmentos de las obras destacadas con fines de promoción y difusión de estas y de la distinción obtenida.

* El envío de material para participar de este concurso supone la aceptación cabal de las bases anteriormente propuestas.

Información y consultas en: medallacolibri@ibbychile.cl

¹ Para efectos de este concurso se conceptualiza libro álbum como una obra donde el soporte, el texto y la imagen poseen el mismo carácter de importancia (Nikolajeva y Scott, 2001), siendo concebidos como un sistema global en donde todo tiene significado (Van der Linden, 2015).

² Para efectos de este concurso se excluyen de esta categoría tiras cómicas u obras de humor gráfico.

³ Se considerará en esta selección la postulación de obras que presentan una hibridez entre los géneros tradicionales y no se ubican en las otras categorías y selecciones de la convocatoria.

▶ ORGANIZA ▶ PATROCINAN

